

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Zuglói Sport-és Rendezvényszervező Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**, (székhely: 1149 Budapest, Kövér Lajos utca 5-9.; képviselő: Hámori György ügyvezető; adószám: 23088441-2-42; cégjegyzékszám: 01-09-952368) mint „**Bérbeadó**”,

másrészről a(z) **MTK Budapest Labdarúgó Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 1087 Budapest, Brüll Alfréd u. 2.; képviseli: azgatósági tag; cégjegyzékszám: 01-10-046130; adószám: 14424955-2-42) mint „**Bérlő**”, együttesen **Felek** között alulírott napon és helyen az alábbiak szerint.

1.) A SZERZŐDÉS TÁRGYA:

- 1.1.) Bérbeadó bérbe adja, Bérlő bérbe veszi a Bérbeadó vagyonkezelésében lévő, a Budapest, XIV. kerület, Kövér Lajos u. 5-9. sz. alatti sportlétesítményben (a továbbiakban: „**Létesítmény**”) található 1 (egy) db műfüves labdarúgó pályát a hozzá tartozó standard méretű (7,3 x 2,4 m) alapvonalakon rögzített kapukat kapuhálóval, ezen kívül 2 db 5x2 m méretű, mozgatható kaput kapuhálóval, valamint 2 (kettő) db öltözőt az edzések idejére / 2 (kettő) db öltözőt a mérkőzések idejére (a továbbiakban: „**Bérlemény**”) a Szerződés hatálya alatt az alábbi időpontokban:

2021.10.04. napjától 2022.08.31. napjáig,

hétfőn-szerdán-pénteken: 15:30-19:00

kedden-csütörtökön: 15:30-18:00

közötti időtartamban a jelen szerződésben megjelölt óradíjak ellenében.

- 1.2.) Szerződő felek megállapodnak abban – tekintettel arra a körülményre, hogy az MTK nem tudja a délutáni órákra kijelölt térítésmentes időszakot igénybe venni – hogy hétköznapokon reggel 8:00 órától 10:00 óráig terjedő időszakban a Bérlő jogosult térítésmentesen a pálya használatára. Hétfőig, a Létesítmény nyitvatartási idejében bármikor - a szabad kapacitás függvényében -, minimum 3 (három) nappal előre, írásban is leegyeztetett időintervallumban - további 1x2 óra ingyenes pályahasználat illeti meg a Bérlőt.
- 1.3.) Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben megjelölt bérleti időtartamra vonatkozóan az MTK női labdarúgók is jogosultak az általuk megjelölt időszakban a Bérlemény használatára, amennyiben a férfi labdarúgók nem élnek használati jogukkal.

2.) A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA:

- 2.1.) Felek a Szerződést **2021. október 04. napjától 2022. augusztus 31. napjáig** terjedő határozott időtartamra kötik.
- 2.2.) Amennyiben Bérbeadó közszolgáltatási szerződés alapján fennálló kötelezettsége teljesítéséhez szükséges a bérlemény használata, úgy Bérlő nem jogosult a pálya használatára még bérleti díj megfizetése ellenében sem. Ezt bérbeadó az esedékesség előtt 10 nappal jelzi bérlő felé írásban, elektronikus úton (e-mail útján) a ' -mail címre.

3.) FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI:

- 3.1.) Bérbeadó köteles a Bérleményt a jelen szerződésben megjelölt időtartamon belül a Bérlő által előzetesen megjelölt időpontokban Bérlő rendelkezésére bocsátani. Felek megállapodnak, hogy a Bérlő a Bérleményből az öltözőket a Szerződés 1. pontjában meghatározott napokon 30 perccel a pályahasználat előtt jogosult birtokba venni oly módon, hogy az edzést megtartó személy az öltözőkulcsot felveszi és azt aláírásával elismeri.

- 3.2.) Bérbeadó vállalja, hogy a Bérelő előzetes igénye esetén – feltéve, ha a Bérbeadó rendelkezik szabad kapacitással – további öltözőt biztosít darabonként bruttó 4.750,-Ft/alkalom, azaz bruttó négyezerhatszázötven Ft/alkalom bérleti díj ellenében.
- 3.3.) Bérelő köteles a Bérlemény tényleges használata napját megelőző legalább 8 (nyolc) nappal korábban a Bérbeadó felé írásban jelezni, amennyiben a pályát nem kívánja bérbe venni. Amennyiben a Bérelő a jelen pontban megjelölt határidőben írásban, elektronikus úton jelzi (a e-mail címre), hogy a pályát nem kívánja bérbe venni, úgy arra az időszakra bérleti díj nem jár Bérbeadó részére és a Bérbeadó jogosult a műfüves pályát harmadik személy részére egyéb (jog) következmények nélkül bérbe adni. A Bérelő jelen pont szerinti írásbeli értesítése hiányában a Bérbeadó a teljes műfüves pálya után járó bérleti díjra jogosult. Amennyiben Bérelő a szerződésben megjelölt időszávon kívül eső időpontban szeretné igénybe venni a pályát, úgy egyedi megrendelés alapján a Bérbeadóval történő telefonos egyeztetés után a jelen szerződésben rögzített árakon és feltételek mellett jogosult a pályahasználatra. Bérbeadó az egyedi megrendeléseket köteles írásban visszaigazolni.
- 3.4.) Felek megállapodnak, hogy a Bérbeadó a villanyvilágítás bekapcsolását mindenkor kizárólag a Bérelő (edzők) kérése alapján teljesíti és köteles teljesíteni, oly módon, hogy az edzők a bekapcsolásra vonatkozó kérésüket a Bérbeadó erre rendszeresített nyomtatványán aláírásukkal elismerik. A villanyvilágítás bekapcsolása esetén a Bérbeadó a teljes 1 órás bérleti időszakra jogosult az emelt összegű bérleti díjat érvényesíteni.
- 3.5.) Bérelő köteles a Bérlemény bérletéért (beleértve az ott található, Bérbeadó tulajdonát képező eszközök pl. villanyvilágítás használatát is) a térítésköteles időtartamban bérleti díjat fizetni, a szerződésben rögzített térítésmentes időszakokban a pályabérleti alapidíjak fizetésétől mentesül.
- 3.6.) Bérbeadó szavatolja, hogy a Szerződés hatálya alatt, a Bérelő számára az 1. pont szerint biztosított használati időszakban harmadik személynek nincs olyan joga, amely Bérelő használatát akadályozná, vagy korlátozná. Bérbeadó jogosult a Bérelő tevékenységét ellenőrizni, esetleges kifogásait Bérelővel közölni. A Bérbeadó szavatolja továbbá, hogy a Bérlemény a bérlet egész időtartama alatt szerződésszerű használatra alkalmas, és megfelel a szerződéses és egyéb jogszabályi előírásoknak.
- 3.7.) Bérelő a Bérleményt albérletbe, más használatába nem adhatja. Ezen rendelkezés megszegéséből eredő minden felelősség Bérelőt terheli. Bérbeadó tudomásul veszi, hogy a Bérleményt a bérleti jogviszony időszaka alatt az MTK labdarúgó szakosztályai minden előzetes engedély nélkül használhatják.
- 3.8.) Bérelő köteles a Létesítmény területén hatályos házirendet, munkavédelmi és balesetvédelmi előírásokat, valamint a hatályos jogszabályok rendelkezéseit betartani és harmadik személyekkel betartatni. Bérelő kijelenti, hogy a Bérbeadó által készített, a Létesítmény házirendjét megismerte és azt a szerződés hatálya alatt betartja.
- 3.9.) Bérelő köteles az általa használt, a Bérbeadó tulajdonát képező eszközöket rendeltetésszerűen használni és az eszközök állagát megővni. Az eszközökben bekövetkezett károkat, így az általános használatból adódó mértéket meghaladó mértékű állagromlásból származó, valamint a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkat Bérelő viseli.
- 3.10.) Bérelő köteles a pálya és az öltözők használati ideje alatt minimum 1 fő felügyeletet ellátó személyt biztosítani, annak érdekében, hogy az épületben és a pályán a házirend által megfogalmazott szabályokat betartassa, illetve a betartását ellenőrizze. Bérelő feltétlen és visszavonhatatlan módon a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg kijelenti, hogy minden esetleges kárért, rongálódásért, balesetért a teljes anyagi és erkölcsi felelősséget viseli.
- 3.11.) Felek rögzítik, hogy Bérelő a bérlet teljes időtartama alatt a bérbe vett területeken bármilyen általa a rendeltetésszerű, szerződésnek megfelelő használaton túlmenően okozott vagy neki felróható okból keletkező kárért teljes kártérítési felelősséggel tartozik.

- 3.12.) Bármilyen esetlegesen felmerülő probléma esetén Felek a helyszínen haladéktalanul jegyzőkönyvet kötelesek felvenni, melyben rögzítik az észrevételeiket.
- 3.13.) Bérlő tudomásul veszi, hogy ezúton nyilatkozik arról, hogy a Létesítmény területén elektromos berendezéseket kizárólag a saját felelősségére használhatja. A Létesítményen található felépítményben (ahol az öltözők is találhatóak) elektromos berendezések használata tilos.

4.) **BÉRLETI DÍJ:**

- 4.1.) Felek megállapodnak, hogy a Bérlemény bérleti díja a Szerződés hatálya alatt az alábbi:

VARGA ZOLTÁN SPORTPÁLYA - PÁLYABÉRLETI DÍJAK			
<i>1149 Budapest, Kövér Lajos utca 5-9.</i>			
	<i>igénybe vett szolgáltatások</i>	<i>pálya méret</i>	<i>bérleti díj</i>
Meccs díj (1 óra 50 perc)	világítással, öltözővel	<i>egész pálya (92 x 55 m)</i>	31.350 Ft
Meccs díj (1 óra 50 perc)	világítás nélkül, öltözővel	<i>egész pálya (92 x 55 m)</i>	27.550 Ft
Edzés óradíj	világítással, öltözővel	<i>egész pálya (92 x 55 m)</i>	17.100 Ft
Edzés óradíj	világítás nélkül, öltözővel	<i>egész pálya (92 x 55 m)</i>	15.200 Ft
Edzés óradíj	világítással, öltözővel	<i>félpálya (46 x 55 m)</i>	12.350 Ft
Edzés óradíj	világítás nélkül, öltözővel	<i>félpálya (46 x 55 m)</i>	10.450 Ft
Igény szerint további öltöző bérleti díja /alkalom/db			4.750 Ft
Tároló bérleti díja (Salgóállvány 2x1x0,5 m méretű) /hónap			5.000 Ft
Kaputárolási díj* /hónap			10.000 Ft
<i>A pályabérleti díj 2x30 perc öltözés-zubanyozási lehetőséget tartalmaz.</i>			

*= A Létesítmény területén Bérlő a saját tulajdonát képező maximum 4 db nagyméretű (5 x 2 m) mozgatható kaput és maximum 8 db mozgatható minikaput tárolhat a pálya melletti szabad területen, úgy, hogy a lehető legkisebb mértékben akadályozza a Létesítmény területén a szabad és balesetmentes mozgást és munkavégzést. A szükséges kapuhálókról Bérlőnek magának kell gondoskodnia.

- 4.2.) Felek rögzítik, hogy a bérleti díj az esetleges Áfa összegét tartalmazza.
- 4.3.) Felek megállapodnak, hogy a Bérlő a bérleti díjat havonta, tárgydőszakot követően, a Szerződésben foglaltak szerint, a Felek által jóváhagyott teljesítésigazolás alapján a 4.1 pontban megállapított díjakkal számolva utólag, a számlán szereplő fizetési határidőn belül köteles banki átutalással megfizetni. A fizetési határidő nem lehet rövidebb a számla kézhezvételét követő 8 napnál. A számlákat (és a hozzá tartozó mellékleteket) Bérbeadónak a mail címre kell elküldenie.
- 4.4.) A bérleti díj késedelmes megfizetése esetén a Bérbeadó jogosult a Ptk. 6:155. § (1) és (2) bekezdése szerinti mértékű késedelmi kamatot és behajtási költségátalányt érvényesíteni a Bérlővel szemben.

5.) **SZERZŐDÉS FELMONDÁSA, SZERZŐDÉSSZEGÉS:**

- 5.1.) Felek megállapodnak, hogy a Szerződést bármely fél a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal (székhelyére írt levél útján) 90 napos felmondási idővel rendes felmondással felmondhatja.
- 5.2.) Bármely Fél jogosult a Szerződést azonnali hatállyal a másik fél székhelyére írt levél útján felmondani, amennyiben a másik Fél súlyosan vagy ismétlődő módon Szerződés rendelkezéseit megszegi és a szerződés szerű állapotot, írásbeli felszólításra, amelyet a másik fél igazolhatóan és a szerződés szegés észlelésétől számított 15 (tizenöt) napon belül eljuttatott hozzá-, az abban megjelölt időpontig – ami nem lehet kevesebb, mint 5 nap – nem állítja helyre.

Felek súlyos szerződésszegésnek minősítik Bérelő részéről különösen, ha:

- a Bérelő a Bérleményt nem a bérleti célnak megfelelően használja;
- a Bérelő a Bérleményt rongálja, vagy egyébként rendeltetésellenesen használja;
- a Bérelő illetéktelenül albérletbe adja vagy más módon harmadik személy használatába átengedi a Bérleményt;
- a Bérelő 1 (egy) hónapot meghaladó fizetési késedelembe esik.

Felek súlyos szerződésszegésnek minősítik Bérbeadó részéről különösen, ha

- Bérbeadó a szerződés- és rendeltetészerű használatot nem teszi lehetővé.

5.3.) Felek megállapodnak, hogy amennyiben kívülálló harmadik személyek szándékos magatartása, vagy egyéb, Feleknek fel nem róható események következtében (vis maior), a Bérleményt nem lehet használni, úgy egymás felé anyagi követelést nem támasztanak. (Budapest XIV. kerület Zuglói Önkormányzata megpályázott egy pályafelújítási programot, melynek kivitelezése egybeesik a szerződés hatályos időtartamával. Amennyiben a felújítás megkezdődik, a bérleti kondíciók is változhatnak, ezért új megállapodást kell majd kötni a pályahasználatról, erről Bérbeadó írásban tájékoztatni fogja a Bérelőt.)

6.) EGYÉB RENDELKEZÉSEK:

6.1.) Felek rögzítik, hogy a Szerződés bizalmas jellegű.

6.2.) Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés keretében létrejött jogviszonyt érintő kérdésekben közlendőiket írásban teszik meg egymás felé. Írásos formának minősülnek: az írott levél, e-mail (amelyet a Felek 5 naptári napon belül írásban, cégszerű aláírással, postai úton is megküldenek a másik Félnek). Felek az 5.1. és 5.2. pontokban írt esetre a postai úton megküldött levelet fogadják el. Felek minden postai úton megküldött levelet a feladástól számított ötödik napon megérkezettnek tekintenek akkor, ha a küldemény „nem kereste”, „átvételt megtagadta” jelzéssel érkezett vissza.

6.3.) A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv bérletre vonatkozó rendelkezései az irányadók.

6.4.) Felek a Szerződésből származó esetleges jogvitáikat elsődlegesen egyeztetés útján, a nyilvánosság teljes kizárásával rendezik, és csak annak eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.

6.5.) A Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezik:

-1.sz. a Bérbeadó házirendje;

A Szerződés négy, egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyet Felek, elolvasást és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írtak alá.

Budapest, 2021. szeptember 16. napján



Zuglói Sport- és Rekreációs Nonprofit Kft.
Hámori György ügyvezető

MTK Budapest Zrt.
Somogyi János Igazgatósági tag